

Elastsed põrandakatted. Homogeensete ja heterogeensete kummist põrandakatete tehnilised andmed

Resilient floor coverings - Specifications for homogeneous and heterogeneous rubber floor coverings

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 12199:2010 sisaldab Euroopa standardi EN 12199:2010 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 30.09.2010 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 23.06.2010.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 12199:2010 consists of the English text of the European standard EN 12199:2010.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 30.09.2010 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 23.06.2010.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 97.150

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

Resilient floor coverings - Specifications for homogeneous and heterogeneous relief rubber floor coverings

Revêtements de sol résilients - Spécifications des revêtements de sol homogènes et hétérogènes en caoutchouc à relief

Elastische Bodenbeläge - Spezifikationen für homogene und heterogene profilierte Elastomer-Bodenbeläge

This European Standard was approved by CEN on 27 May 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
Foreword		3
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Terms and definitions	4
4	General requirements	5
5	Classification requirements	6
6	Marking	7
Annex A (informative) Optional properties		8
Bibliography		9

Foreword

This document (EN 12199:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 134 “Resilient, textile and laminate floor coverings”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12199:1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the characteristics of homogeneous and heterogeneous relief or studded rubber floor coverings, supplied in either tile or roll form.

This European Standard includes a classification system based on intensity of use, which shows where these resilient floor coverings should give satisfactory service (see EN 685). It also specifies requirements for marking.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 426, *Resilient floor coverings – Determination of width, length, straightness and flatness of sheet material*

EN 427, *Resilient floor coverings – Determination of the side length, squareness and straightness of tiles*

EN 428, *Resilient floor coverings – Determination of overall thickness*

EN 429, *Resilient floor coverings – Determination of the thickness of layers*

EN 433, *Resilient floor coverings – Determination of residual indentation after static loading*

EN 434, *Resilient floor coverings – Determination of dimensional stability and curling after exposure to heat*

EN 435, *Resilient floor coverings – Determination of flexibility*

EN 685, *Resilient, textile and laminate floor coverings – Classification*

EN 12466:1998, *Resilient floor coverings – Vocabulary*

EN ISO 105-B02:1999, *Textiles – Tests for colour fastness – Part B02: Colour fastness to artificial light (Xenon arc fading lamp test)* (ISO 105-B02:1994, including amendment 1:1998)

ISO 34-1:2004, *Rubber, vulcanized or thermoplastic – Determination of tear strength – Part 1: Trouser, angle and crescent test pieces*

ISO 4649:2002, *Rubber, vulcanized or thermoplastic – Determination of abrasion resistance using a rotating cylindrical drum device*

ISO 7619:2004 (all parts), *Rubber, vulcanized or thermoplastic – Determination of indentation hardness*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 12466:1998 and the following apply.

3.1

homogeneous rubber floor covering

floor covering based on natural or synthetic rubber with one or more layers of the same composition and colour, patterned throughout its thickness